

## **া** সুনান আবূ দাউদ (তাহকিককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৬৬৬ ২০/ জ্ঞান (کتاب العلم) পরিচ্ছেদঃ ১৩. কিসসা-কাহিনী প্রসঙ্গ

# بَابٌ فِي الْقَصَصِ

#### আরবী

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بِنُ سُلَيْمَانَ، عَنِ الْمُعَلَّى بِنِ زِيَادٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بِنِ بَشِيرٍ الْمُحُنَّى، عَنْ أَبِي الصِدِّيقِ النَّاجِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: جَلَسْتُ فِي عِصابَةٍ مِنْ ضَعُفَاءِ الْمُهَاجِرِينَ وَإِنَّ بَعْضَهُمْ لَيَسْتَرَرُ بِبَعْضٍ مِنَ العُرْيِ، وَقَارِئٍ يَقْرَأُ عَلَيْنَا إِذْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ عَلَيْنَا، فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْرَأُ عَلَيْنَا، فَكُنَّا نَسْتَمِعُ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : يَقْرَأُ عَلَيْنَا، فَكُنَّا نَسْتَمِعُ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُلَّمَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَفَ مَنْهُمُ أَحَدًا اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُلَّمَ وَسُلَّمَ وَسُلَّمَ وَسُلَّمَ وَسُلَّمَ عَرُفَ مَنْ أَعْرِينَ وَيَرَزَتْ وُجُوهُهُمْ، لَهُ قَالَ: فَمَا رَأَيْتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَفَ مَنْهُمْ أَحَدًا اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَفَ مَنْهُمْ أَحَدًا وَيَرَاتُ وَمُ وَلَالًا وَاللَّهُ عَلَيْهِ وَسُلَّمَ عَرْفَ مَنْهُمْ أَحَدًا اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرْفَ مَنْهُمْ أَحَدًا اللهُ عَلَيْهِ وَسُلَّمَ عَرْفَ مَنْهُمْ أَحَدًا اللهُ عَلَيْهِ وَسُلَّمَ عَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسُلَّمَ وَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرْفَ مَنْهُمْ أَحَدًا اللهُ عَلَيْهِ وَسُلَمَ الْقِيَامَةِ وَلَا اللهُ عَلَيْهِ وَسُلَمَ عَرْفَ مَنْهُ اللهُ عَلَيْهِ وَلَاكَ خَمْسُ مَالُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِياءِ النَّاسِ بِنِصْفَ يَوْمٍ وَذَاكَ خَمْسُ مَالُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَعْنِياءِ النَّاسِ بِنِصَفَ يَوْمُ وَذَاكَ خَمْسُ

ضعيف إلا جملة دخول الجنة ... فصحيحة، المشكاة (١٩٨/التحقيق الثاني)

#### বাংলা

৩৬৬৬। আবৃ সাঈদ আল-খুদরী (রাঃ) সূত্রে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা আমি একদল নিঃস্ব মুহাজিরদের সঙ্গে বসলাম। তাদের অবস্থা এতই শোচনীয় ছিলো যে, (পরিধেয় বস্ত্র খুবই ছোট হওয়ায়) পরস্পর পরস্পরের সতর আড়াল করে বসছিল। একজন পাঠক আমাদেরকে (কুরআন) পড়ে শুনাচ্ছিলেন। এ সময় রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ



আলাইহি ওয়াসাল্লাম এসে দাঁড়ালে পাঠক তার পাঠ বন্ধ করলেন। নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সালাম করার পর প্রশ্ন করলেনঃ তোমরা কি করছিলে?

আমরা বললাম, হে আল্লাহর রাসূল! ইনি আমাদের নিকট কুরআন পড়েন আর আমরা মহান আল্লাহর কিতাব মনোযোগ দিয়ে শুনি। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেনঃ সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর জন্য, যিনি আমার উম্মাতের মধ্যে এমন ধৈর্যশীল লোক রেখেছেন যাদের সাথে আমাকেও ধৈর্য্য ধারণের আদেশ দিয়েছেন।

আবৃ সাঈদ আল-খুদরী বলেন, অতঃপর রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমাদের মাঝে এসে বসলেন এবং আমাদের জামা'আতকে পূর্ণাঙ্গ করলেন। অতঃপর তিনি উপস্থিত লোকদেরকে হাত দিয়ে ইশারা করে গোল করে বসার আদেশ দিলেন। তারা গোলাকার হয়ে বসলেন এবং সবার চেহারা তাঁর দিকে উদ্ভাসিত হয়ে উঠলো।

আবৃ সাঈদ আল-খুদরী (রাঃ) বলেন, আমার মনে হয়, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমি ছাড়া তাদের মধ্যে আর কাউকে চিনতে পারেননি। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেনঃ হে নিঃস্ব-দুর্বল মুহাজিরগণ! তোমাদের জন্য কিয়ামতের দিনের পরিপূর্ণ নূরের সুসংবাদ। তোমরা ধনীদের চেয়ে অর্ধ দিবস আগে জান্নাতে প্রবেশ করবে। আর এই অর্ধ দিবসের পরিমাণ হলো পাঁচশ বছর।[1]

দুর্বলঃ তবে জান্নাতের প্রবেশের বাক্যটি সহীহ। মিশকাত (২১৯৮)

### **English**

#### Narrated AbuSa'id al-Khudri:

I was sitting in the company of the poor members of the emigrants. Some of them were sitting together because of lack of clothing while a reader was reciting to us. All of a sudden the Messenger of Allah (\*\*) came along and stood beside us. When the Messenger of Allah (\*\*) stood, the reader stopped and greeted him.

He asked: What were you doing? We said: Messenger of Allah! We had a reader who was reciting to us and we were listening to the Book of Allah, the Exalted.

The Messenger of Allah (\*\*) then said: Praise be to Allah Who has put among my people those with whom I have been ordered to stay. The Messenger of Allah (\*\*) then sat among us so as to be like one of us, and when he had made a sign with his hand they sat in a circle with their faces turned towards him.



The narrator said: I think that the Messenger of Allah (ﷺ) did not recognize any of them except me.

The Messenger of Allah (ﷺ) then said: Rejoice, you group of poor emigrants, in the announcement that you will have perfect light on the Day of Resurrection. You will enter Paradise half a day before the rich, and that is five hundred years.

## ফুটনোট

[1]. আহমাদ, বাগাভী 'শারহুস সুন্নাহ।' সনদের 'আলা ইবনু বাসীর সম্পর্কে হাফিয বলেনঃ মাজহুল।

হাদিসের মান: সহিহ/যঈফ [মিশ্রিত] পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ আল্লামা আলবানী একাডেমী 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবূ সা'ঈদ খুদরী (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন